

列席者：

江潤珊女士,JP	黃大仙民政事務專員	黃大仙民政事務處	
傅申女士	高級行政主任(區議會)	黃大仙民政事務處	
梁惠珍女士	高級聯絡主任(1)	黃大仙民政事務處	
彭淑華女士	高級聯絡主任(2)	黃大仙民政事務處	
馬麗欣女士	社會工作主任 3(策劃及統籌) (黃大仙及西貢區)	社會福利署	
盧秀華女士	黃大仙區副康樂事務經理	康樂及文化事務署	
陳維祖先生	義務幹事	綠戰隊	) 列席議程
馬玉妹女士	主席	獅子山下同樂會	) 第五項
劉翠屏女士	主席	彩鳳耆樂社	)
麥皓鈿先生	執行監製	好 TEEN 戲	)
陸錦輝先生	財政	"	)
黃鳳嫻女士	主席	左鄰有你	)
黃嘉瑛女士	幹事	黃大仙兒童合唱團	) 列席議程
			) 第六項
郭涵女士	活動幹事	黃大仙慧蘭婦女會	) 列席議程
		有限公司	) 第七項

秘書：

唐慧蘭女士	一級行政主任(區議會)	黃大仙民政事務處
-------	-------------	----------

主席歡迎各與會者出席第五屆黃大仙區議會轄下財政常務及經濟事務委員會(財務會)第七次會議，特別歡迎首次出席會議的新任高級聯絡主任(1)梁惠珍女士。主席請委員參考秘書處席上提交的委員利益申報表(附件一)，並提醒委員須在討論撥款申請前申報利益，和聲明與該團體的關係。主席同意有關申報利益的委員可留在席上旁聽，無需避席，惟不應就該事項發言或參與表決。

- 一. 通過財政常務及經濟事務委員會二零一六年十一月二十九日第六次會議記錄
2. 黃大仙區議會轄下財務會二零一六年十一月二十九日第六次會議記錄獲得通過，無須修改。
- 二. 黃大仙區議會轄下財政常務及經濟事務委員會二零一六年十一月二十九日第六次會議進展報告
(黃大仙區議會轄下財務會文件第 5/2017 號)
3. 財務會備悉文件。
- 三. 2016-2017 年度黃大仙區議會轄下財政常務及經濟事務委員會已定用途款項及支出報告(截至二零一七年一月二十六日)
(黃大仙區議會轄下財務會文件第 6/2017 號)
4. 財務會備悉文件。
- 四. 2016-2017 年度黃大仙區議會撥款的已定用途款項及支出報告(截至二零一七年一月二十六日)
(黃大仙區議會轄下財務會文件第 7/2017 號)
5. 財務會備悉文件。
- 五. 2017-2018 年度地區團體申請黃大仙區議會撥款推行第一期社區參與計劃
(黃大仙區議會轄下財務會文件第 8/2017 號)
6. 秘書介紹文件，秘書處共接獲三十四份由地區團體提交的撥款申請，申請總額為 627,547 元(即佔全年預留撥款額 1,700,000 元的 37%)。
7. 主席邀請申請編號第 30 至 34 號首次申請黃大仙區議會撥款的團體代表逐一介紹相關團體及計劃。

8. 委員就第一期撥款申請的討論綜合如下：

- (i) 有委員認為是次只收到三十四份申請，相比去年同期收到五十二份，數目不算多，支持全數通過撥款；
- (ii) 有委員總結第四屆區議會的經驗，指一屆裡的第二、三年因不是選舉年，財務會接獲的申請較多，全年約為一百三十至一百四十份，而下半年往往因有多個重要節日及天氣較為怡人的關係，申請數目必定較上半年多。他預期，如財務會於第一期全數通過撥款，則剩餘的撥款只有約一百萬元，如下一期再接獲約一百份撥款申請，則第二期申請的團體每個將只會獲批約一萬元，會嚴重影響團體推行活動，故建議在第一期只向一些以弱勢社群為受眾的計劃通過全數撥款，而其餘的申請則批出其所申請款額的百分之八十五；
- (iii) 委員指區議會一向特別支持以弱勢社群或有特殊需要人士為服務對象的機構，普遍同意對這類機構的申請通過全數撥款；
- (iv) 有委員提出第四屆區議會時已討論過，財務會應因應近年申請團體太多而撥款額有限的情況，及早制定考慮撥款優次的準則，例如將純娛樂性質（如聚餐、旅行）的活動置於較後考慮的位置，優先撥款予一些更有意義的活動；
- (v) 另有委員指財務會每年均有檢討撥款的規則及程序，其中有包括撥款的優次，認為本年度的規則既已定，不應在團體已提交申請後再另定一些優次準則而造成不公平的情況，而且以活動性質定優次略嫌不夠客觀，認為如要定出另一套優次準則，應在下一年度才實行；
- (vi) 委員同意應預留多些款額予第二期的申請，認為批出團體所申請款額的百分之七十至八十五是合理及可接受的範圍；

- (vii) 委員對首次申請黃大仙區議會撥款、非本區註冊團體「好 TEEN 戲」(編號第 33 號)的申請表示關注。委員原則上支持是項活動，惟提出多項提問，包括該團體過往曾否與黃大仙區中學合作；將如何聯繫黃大仙區中學；如未能確定與黃大仙區中學的合作，將如何推展活動；過往曾否申請其他區議會的撥款；為何申請黃大仙區議會撥款；並建議該團體先與黃大仙區學校聯絡委員會接觸以有效取得與黃大仙區中學的聯繫等。

9. 經討論後，財務會的決定總結如下：

- (i) 對下列以弱勢社群或有特殊需要人士為受眾的計劃通過全數撥款：

編號	申請團體	計劃名稱	申請款額 (元)
1	香港心理衛生會-彩雲宿舍	踢出我天地 2017	19,916
5	防止虐待兒童會	「沒有巴掌。和孩成長」嘉年華	20,000
21	香港糖尿互協會有限公司	白玉觀音齋宴遊	3,270
23	學前弱能兒童家長會	離島探索遊	10,980

- (ii) 考慮到「好 TEEN 戲」的代表回應指，因他們仍未聯絡過黃大仙區的中學，如未能與本區中學合作，將會另覓黃大仙區的公共空間進行演出。委員建議「好 TEEN 戲」先接觸黃大仙區學校聯絡委員會，作好充分準備才在第二期再提出申請，故暫不通過撥款；
- (iii) 向其餘二十九個申請團體批核其所申請款額的百分之八十。

10. 財務會通過的撥款總額為 496,870.80 元(即全年預留撥款總額 1,700,000 元的 29%)。秘書處會將結果通知申請團體，並請申請團體於二零一七年三月上旬回覆是否接受批款。

11. 申請結果、委員的意見及利益申報詳列於附件二。

(會後備註：全部二十九個獲批申請款額百分之八十的團體均接受批款，連同四個獲全數批款的計劃，總批核額為 496,870.80 元(即全年預留撥款總額的 29%)。有關款額將由預留給非牟利地方團體的 1,700,000 元撥款中扣除。經扣除第一期批款後，財務會尚有未動用的撥款 1,203,129.20 元可供第二期活動申請。)

六. 黃大仙兒童合唱團申請 2017-2018 年度黃大仙區議會撥款推行社區參與計劃
(黃大仙區議會轄下財務會文件第 9/2017 號)

12. 黃大仙兒童合唱團幹事黃嘉瑛女士介紹文件。

13. 財務會通過以下撥款申請：

<u>活動名稱</u>	<u>數額</u>
兒童合唱音樂訓練計劃 (文件第 9/2017 號)	42,000 元

上述計劃由黃大仙兒童合唱團負責推行。有關款額將由預留給黃大仙兒童合唱團的 138,000 元撥款中扣除。經扣除是次批款 42,000 元後，黃大仙兒童合唱團尚有餘款 96,000 元。

七. 地區團體申請 2017-2018 年度黃大仙區議會推廣地區文化藝術專項撥款推行社區參與計劃
(黃大仙區議會轄下財務會文件第 10/2017 號)

14. 黃大仙慧蘭婦女會有限公司活動幹事郭涵女士介紹文件。

15. 譚美普副主席申報為該會委員。

16. 財務會通過以下撥款申請：

<u>活動名稱</u>	<u>數額</u>
遊藝創意@黃大仙 2017 (文件第 10/2017 號)	39,160 元

上述計劃由黃大仙慧蘭婦女會有限公司負責推行。有關的款額將由黃大仙區議會推廣地區文化藝術的2,600,000元專項撥款中扣除。經扣除是次批款39,160元後，黃大仙區議會推廣地區文化藝術專項撥款尚餘2,560,840元。

- 八. 財政常務及經濟事務委員會申請 2017-2018 年度黃大仙區議會撥款推行社區參與計劃
(黃大仙區議會轄下財務會文件第 11/2017 號)

17. 秘書介紹文件。

18. 財務會通過以下撥款申請：

<u>活動名稱</u>	<u>數額</u>
黃大仙區議會宣傳計劃 - 更新宣傳告示箱 (文件第 11/2017 號)	6,000 元

上述計劃由黃大仙民政事務處推行，獲通過的款額將由預留給區議會的宣傳及推廣活動的 816,000 元撥款中扣除。經扣除是次批款 6,000 元後，預留給區議會的宣傳及推廣活動尚有餘款 810,000 元。

- 九. 2017-2018 財政年度聘用員工安排
(黃大仙區議會轄下財務會文件第 12/2017 號)

19. 秘書介紹文件。

20. 財務會通過文件建議及有關聘請專責人員預留的撥款額，並授權黃大仙民政事務處，按情況運用區議會撥款延長與現任員工的聘用合約。

其他事項

地區團體申請更改區議會撥款收款機構

21. 秘書報告，財務會在二零一六年八月二日的會議上，通過撥款 20,000 元予彩雲社區關懷服務協會籌辦「關懷長者嘉年華」活動。該活動已於二零一七年一月二十二日完成，惟主辦機構隨後致函秘書處，表示仍未能開立銀行戶口，故申請將是次活動的區議會撥款收款機構改為協辦活動的彩雲邨婦女會。秘書補充，類似情況過往曾有先例，在區議會同意下，秘書處可以作出安排。

22. 委員同意現時地區團體申請開立銀行戶口的確頗困難，考慮到彩雲社區關懷服務協會既已完成獲批款的活動，區議會應向其發還撥款。然而，委員認為區議會接受未有銀行戶口的機構申請撥款的做法存在漏洞，可能讓有銀行戶口的機構可多次以合辦/協辦團體的身份與未有戶口的團體推行活動，並代為領取撥款，財務會遂決定不再接受未能於撥款申請表格上填寫有效銀行賬戶資料的機構申請撥款。

23. 至於彩雲社區關懷服務協會的事宜，財務會同意酌情處理，向協辦活動的彩雲邨婦女會發放相關款項，惟要求主辦及協辦團體雙方簽署協議書，協辦活動的彩雲邨婦女會須於收到區議會的發還款項後轉交彩雲社區關懷服務協會，並將協議書提交秘書處存檔。

(會後備註：秘書處已於會後將財務會的決定通知彩雲社區關懷服務協會並跟進發還撥款的安排。)

在區議會網頁加入「慶祝香港特別行政區成立二十周年地區活動概覽」的連結

24. 秘書報告，為慶祝香港特別行政區成立二十周年，民政事務總署已設立一個網上專頁，載列十八區的慶祝活動，秘書處已將該專頁的連結加入黃大仙區議會網頁。

下次開會日期

25. 主席感謝各與會者出席會議，並宣布財務會第八次會議訂於二零一七年四月十一日下午二時三十分於黃大仙區議會會議室舉行。

26. 此外再無其他議事，會議於下午四時三十五分結束。

黃大仙區議會秘書處
二零一七年三月

檔案編號：HAD WTSDC 13-15/5/4

第五屆黃大仙區議會轄下
財政常務及經濟事務委員會第七次會議
委員利益申報表

黃大仙兒童合唱團 (撥款申請文件第 9/2017 號)	莫仲輝	主席
--------------------------------	-----	----

黃大仙區議會轄下財政常務及經濟事務委員會 (撥款申請文件第 11/2017 號)	丁志威	主席
	譚美普	副主席
	李德康	委員
	黎榮浩	委員
	陳偉坤	委員
	陳英	委員
	蔡子健	委員
	何漢文	委員
	許錦成	委員
	簡志豪	委員
	林文輝	委員
	李東江	委員
	雷啟蓮	委員
	莫健榮	委員
	沈運華	委員
	袁國強	委員
	陳利成	增選委員
	謝智傑	增選委員
	黃錦財	增選委員
	黃承德	增選委員

2017-2018 年度地區團體

申請黃大仙區議會撥款推行第一期社區參與計劃
財政常務及經濟事務委員會二零一七年二月十四日
第七次會議決定及利益申報記錄

編號	申請機構	活動名稱	財務會 通過撥款 (元)	備註
1	香港心理衛生會-彩雲宿舍	踢出我天地 2017	19,916	
2	<u>主辦</u> 仁愛堂圓玄學院 「仁間有愛」社區支援中心 <u>合辦/協辦機構</u> 好眼光管理有限公司、膳心連	食物再收分享計劃	14,024	
3	青年群組	共賀復活節嘉年華	16,000	- 該會上年曾收勸喻信 (原因：11 - 宣傳品上沒有註明售票詳情)； - 蔡子健議員申報為該會主席。
4	香港遊樂場協會 賽馬會瓊富青少年綜合服務中心	「康盛家庭」社區計劃	16,000	
5	防止虐待兒童會	「沒有巴掌。和孩成長」嘉年華	20,000	
6	<u>主辦</u> 竹園邨互助協進會 <u>協辦機構</u> 九龍社團聯會黃大仙地區委員會、東九龍居民委員會	竹園關老獻愛心	15,616	- 該會上年曾收勸喻信 (原因：3, 4)； - 何漢文議員申報為九龍社團聯會黃大仙地區委員會副主任及東九龍居民委員會主席；

編號	申請機構	活動名稱	財務會 通過撥款 (元)	備註
				- 李東江議員申報為九龍社團聯會黃大仙地區委員會委員； - 李德康議員申報為東九龍居民委員會會長、簡志豪議員及黎榮浩議員申報為副會長、袁國強議員申報為副主席、雷啟蓮議員申報為專項主任。
7	<u>主辦</u> 東九龍居民委員會 髮剪隊 <u>協辦機構</u> 東九龍居民委員會	「髮」「剪」所長社區計劃	16,000	何漢文議員申報為東九龍居民委員會主席、李德康議員申報為會長、簡志豪議員及黎榮浩議員申報為副會長、袁國強議員申報為副主席、雷啟蓮議員申報為專項主任。
8	竹園區神召會慈鳳長者鄰舍中心	耆英共聚展姿采	15,636.80	該會上年曾收勸喻信 (原因：8 - 邀請了並非財務會指定的視察委員出席活動，只發出勸喻信)。
9	<u>主辦</u> 基督復臨安息日會 港澳區會 基督復臨 安息日會新蒲崗長 者鄰舍中心 <u>合辦 / 協辦機構</u> Hulu Culture 文化 葫蘆	「樂在新蒲崗」歷史文化傳承計劃	16,000	
10	彩雲媽咪會	親子同樂日	16,000	譚美普議員申報為該會主席。
11	依蓮娜曲藝社	良朋粵韻匯知音	16,000	該會上年曾收勸喻信 (原因：3)。
12	聲之創藝	聲藝共聚迎夏日嘉年華 2017	13,200	

編號	申請機構	活動名稱	財務會 通過撥款 (元)	備註
13	耆色園主辦可富耆英鄰舍中心	溫暖洋逸慶回歸	14,736	
14	黃大仙彩雲邨居民協會	彩雲居民聯歡會	16,000	- 該會上年曾收勸喻信 (原因：4)。
15	黃大仙泳濤游泳會	第八屆黃大仙區街坊盃游泳錦標賽 2017	15,974.40	- 該會上年曾收勸喻信 (原因：11 - 宣傳品上活動名稱不一致、未有在海報上印上參加比賽的費用)。
16	匯彩舞坊	匯彩耀舞歡騰回歸綜合晚會	16,000	
17	陽光勵進會	暑假開心家庭同樂營	16,000	- 該會上年曾收勸喻信 (原因：4)； - 丁志威議員申報為該會創會社長。
18	一家人	一家人@廚房	16,000	- 該會上年曾收勸喻信 (原因：3)； - 雷啟蓮議員申報為該會主席。
19	香港形意拳會	回歸盃太極推手擂台賽 2017	16,000	- 該會上年曾收勸喻信 (原因：8 - 邀請了並非財務會指定的視察委員出席活動，只發出勸喻信)； - 林文輝議員申報為該會會長。
20	<u>主辦</u> 紫霞樂社 <u>合辦/協辦機構</u> 彩雲邨婦女會	紫霞樂韻彩雲聚	16,000	- 該會上年曾收勸喻信 (原因：11 - 未有充分宣傳派票、未有在宣傳品印上派票的詳情)。

編號	申請機構	活動名稱	財務會 通過撥款 (元)	備註
21	香港糖尿互協會有限公司	白玉觀音齋宴遊	3,270	－ 該會上年曾收勸喻信 (原因：3)。
22	<u>主辦</u> 匯聚舞飛翔 <u>合辦/協辦機構</u> 彩雲邨婦女會	匯聚同樂一天遊	15,312	－ 該會上年曾收勸喻信 (原因：3, 4)。
23	學前弱能兒童家長會	離島探索遊	10,980	
24	九東民主力量	和諧共聚一天遊	8,832	－ 該會上年曾收勸喻信 (原因：3)。
25	<u>主辦</u> 海琴舞軒 <u>合辦/協辦機構</u> 彩雲邨居民促進會	親親媽媽晚宴	16,000	
26	我愛九龍東居民協會	粵曲金曲下午茶	15,745.60	－ 該會上年曾收勸喻信 (原因：3)。
27	采頤之友	新采同樂賀回歸敬老 歡樂茶聚	16,000	－ 雷啟蓮議員申報為該會 總幹事。
28	慈雲山匯妍社	敬老歡樂慶回歸	15,964	－ 該會上年曾收警告信 (原因：3, 7)。
29	彩雲耆樂社	和諧家庭聯歡茶聚	16,000	
30	<u>主辦</u> 綠戰隊 <u>合辦/協辦機構</u> 九龍社團聯會黃大 仙地區委員會	綠在黃大仙 2017	16,000	－ 第一次申請區議會撥款； － 何漢文議員申報為九龍 社團聯會黃大仙地區委 員會副主任、李東江議員 申報為委員。
31	獅子山下同樂會	敬老同樂齊歡暢午間 茶聚	9,664	－ 第一次申請區議會撥款。

編號	申請機構	活動名稱	財務會 通過撥款 (元)	備註
32	<u>主辦</u> 彩鳳耆樂社 <u>協辦機構</u> 彩雲邨飛鳳樓互助 委員會	慶祝雙親節暨敬老聯 歡晚會	16,000	- 第一次申請區議會撥款。
33	好 TEEN 戲	2017 學校巡迴演出	0	- 第一次申請區議會撥款； - 機構註冊地址並非在黃 大仙區內； - 財務會不通過撥款。
34	左鄰有你	「家・年華」	16,000	- 第一次申請區議會撥款。
		總額：	496,870.80	

註：

獲發勸喻信原因：

- (1)未有適當地鳴謝黃大仙區議會；
- (2)宣傳品對個別人士/商業機構/政黨或政治團體有過譽或過分宣揚之嫌；
- (3)未有在活動前通知活動變更；
- (4)未有在進行採購前填寫報價記錄；

獲發警告信原因：

- (5)未有於計劃完成後一個月內提交收支結算表及活動總結報告；
- (6)未有在推行計劃最少一星期前申請更改活動開支分項細目；
- (7)未按照規定索取足夠報價；
- (8)未有按區議會要求邀請當值視察委員出席活動；
- (9)於活動曾派發禮券而未有要求收受禮券的人士簽收；
- (10)採購物品或服務時未有接納符合要求的最低報價。

其他：

- (11)其他(另註說明)。